# Psa

## Chapter 47

### Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| כָף | תִּקְעוּ־ | הָעַמִּים | כָּל־ | מִזְמוֹר׃ | קֹרַח | לִבְנֵי־ | לַמְנַצֵּחַ | 1 |
| mikono | pigeni | watu | Watu-wote | Zaburi | Kora | la–wana-wa | Kwa–kiongozi-wa-kwaya | |
| H3709 | H8628 | | H3605 | H4210 | H7141 | | H5329 | |
| רִנָּה׃ | בְּקוֹל | לֵאלֹהִים | הָרִיעוּ | | | | | |
| furaha | kwa–sauti-ya | Mungu | mpigieni-kelele | | | | | |
| H7440 | | H0430 | H7321 | | | | | |

Kwa mwimbishaji. Zaburi ya wana wa Kora. Pigeni makofi, enyi mataifa yote, mpigieni Mungu kelele za shangwe!

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| הָאָרֶץ׃ | כָּל־ | עַל־ | גָּדוֹל | מֶלֶךְ | נוֹרָא | עֶלְיוֹן | יְהוָה | כִּי־ | 2 |
| nchi | nchi-yote | juu-ya | mkuu | Mfalme | wa-kuogofya | Aliye-Juu | Yahwe | Kwa-kuwa | |
| H0776 | H3605 | | | H4428 | H3372 | | H3068 | | |

Jinsi gani alivyo wa kutisha, Bwana Aliye Juu Sana, Mfalme mkuu juu ya dunia yote!

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| רַגְלֵינוּ׃ | תַּחַת | וּלְאֻמִּים | תַּחְתֵּינוּ | עַמִּים | יַדְבֵּר | 3 |
| miguu-yetu | chini-ya | na–mataifa | chini-yetu | watu | Anawatiisha | |
| H7272 | H8478 | H3816 | H8478 | | H1696 | |

Ametiisha mataifa chini yetu watu wengi chini ya miguu yetu.

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| סֶלָה׃ | אָהֵב | אֲשֶׁר־ | יַעֲקֹב | גְּאוֹן | אֶת | נַחֲלָתֵנוּ | אֶת־ | לָנוּ | יִבְחַר־ | 4 |
| Sela | alimpenda | ambaye | Yakobo | kiburi-cha | kwa | urithi-wetu | kwa | kwetu | Anachagua | |
| H5542 | H0157 | | H3290 | H1347 | H0853 | H5159 | H0853 | | H0977 | |

Alituchagulia urithi wetu, fahari ya Yakobo, aliyempenda.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| שׁוֹפָר׃ | בְּקוֹל | יְהוָה | בִּתְרוּעָה | אֱלֹהִים | עָלָה | 5 |
| tarumbeta | kwa–sauti-ya | Yahwe | kwa–kelele-za-furaha | Mungu | Amepanda | |
| H7782 | | H3068 | H8643 | H0430 | H5927 | |

Mungu amepaa kwa kelele za shangwe, Bwana kwa sauti za tarumbeta.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| לְמַלְכֵּנוּ | זַמֵּרוּ | זַמְּרוּ | אֱלֹהִים | זַמְּרוּ | 6 |
| kwa–Mfalme-wetu | mwimbieni-zaburi | mwimbieni-zaburi | Mungu | Mwimbieni-zaburi | |
| H4428 | H2167 | H2167 | H0430 | H2167 | |
| | | | | זַמֵּרוּ׃ | |
| | | | | mwimbieni-zaburi | |
| | | | | H2167 | |

Mwimbieni Mungu sifa, imbeni sifa, mwimbieni sifa Mfalme wetu, imbeni sifa.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| מַשְׂכִּיל׃ | זַמְּרוּ | אֱלֹהִים | הָאָרֶץ | כָּל־ | מֶלֶךְ | כִּי | 7 |
| maskili | mwimbieni-zaburi | Mungu | nchi | nchi-yote | Mfalme | Kwa-kuwa | |
| | H2167 | H0430 | H0776 | H3605 | H4428 | | |

Kwa kuwa Mungu ni mfalme wa dunia yote, mwimbieni zaburi za sifa.

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| קָדְשׁוֹ׃ | כִּסֵּא | עַל־ | יָשַׁב | אֱלֹהִים | גּוֹיִם | עַל־ | אֱלֹהִים | מָלַךְ | 8 |
| kitakatifu | kiti-chake-cha-enzi | juu-ya | amekaa | Mungu | mataifa | juu-ya | Mungu | Anatawala | |
| H6944 | H3678 | | H3427 | H0430 | | | H0430 | | |

Mungu anatawala juu ya mataifa, Mungu ameketi juu ya kiti chake cha enzi kitakatifu.

9

| נְדִ֘יבֵ֤י | ועַמִּ֨ים | נֶאֱסָ֗פוּ | עַם֮ | אֱלֹהֵ֪י | אַבְרָ֫הָ֥ם | כִּ֣י | לֵ֭אלֹהִים |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Wakuu-wa | watu | wamekusanyika | watu-wa | Mungu-wa | Ibrahimu | kwa-kuwa | za–Mungu |
| H5081 | | H0622 | | H0430 | H0085 | | H0430 |

| מָֽגִנֵּי־ | אֶ֗רֶץ | מְאֹ֣ד | נַעֲלָֽה׃ |
|---|---|---|---|
| ngao-za | nchi | sana | ametukuzwa |
| H4043 | H0776 | H3966 | H5927 |

> Wakuu wa mataifa wanakusanyika kama watu wa Mungu wa Abrahamu, kwa kuwa wafalme wa dunia ni mali ya Mungu; yeye ametukuka sana.